

Инструкция по использованию шприц-ручки Соликва СолоСтар® 10–40 (для доз 10–40 единиц препарата/сут)

В шприц-ручках Соликва СолоСтар® содержится инсулин гларгин и ликсисенатид в фиксированном соотношении.

Лекарственная комбинация в шприц-ручке Соликва СолоСтар® 10–40 предназначена для ежедневного введения от 10 до 40 ЕД инсулина гларгин и от 5 мкг до 20 мкг ликсисенатида.

Никогда не следует использовать иглы повторно. В случае повторного использования иглы можно не получить нужную пациенту дозу (введение меньшей дозы) или получить слишком большую дозу (передозировка).

Никогда не следует использовать шприц для извлечения препарата из шприц-ручки. При использовании шприца невозможно получить правильное количество препарата.

Следует сохранить эту инструкцию для обращения к ней за справками в будущем.

Важная информация

Никогда не пользоваться одной шприц-ручкой одновременно с другим человеком — она предназначена для индивидуального использования.

Никогда не пользоваться шприц-ручкой, если она повреждена или пациент не уверен в том, что она исправна.

Всегда проводить тест на безопасность.

Всегда иметь при себе запасную шприц-ручку и запасные иглы на тот случай, если они потеряются или станут неисправными.

Перед тем как начать пользоваться шприц-ручкой, узнать у медицинского работника, как правильно проводить подкожную инъекцию.

В случае наличия у пациента затруднений при обращении с этой шприц-ручкой, например, в случае проблем со зрением, может потребоваться помощь других лиц, способных следовать всем рекомендациям данной инструкции по пользованию шприц-ручкой Соликва СолоСтар®.

Перед использованием шприц-ручки прочитать эту инструкцию. Если пациент не будет следовать всем рекомендациям, он может получить слишком много или слишком мало препарата.

Дополнительные средства, которые пациенту потребуются

Новая стерильная игла (см. ШАГ 2).

Спиртовая салфетка.

Резистентный к проколам контейнер для использованных игл и шприц-ручек (см. Утилизация шприц-ручек).

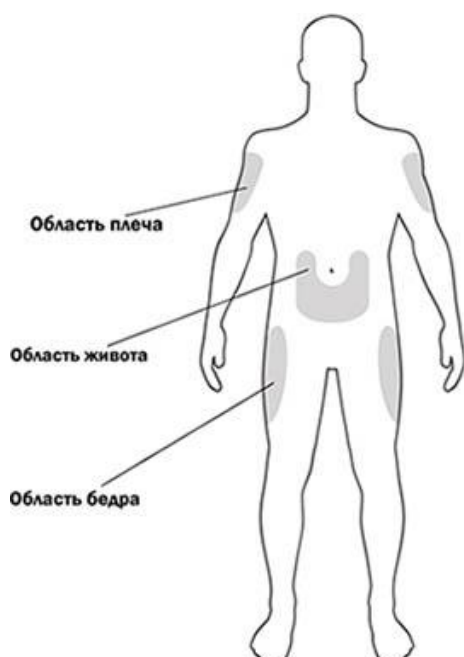


Рисунок 1. Указание мест для проведения инъекций.

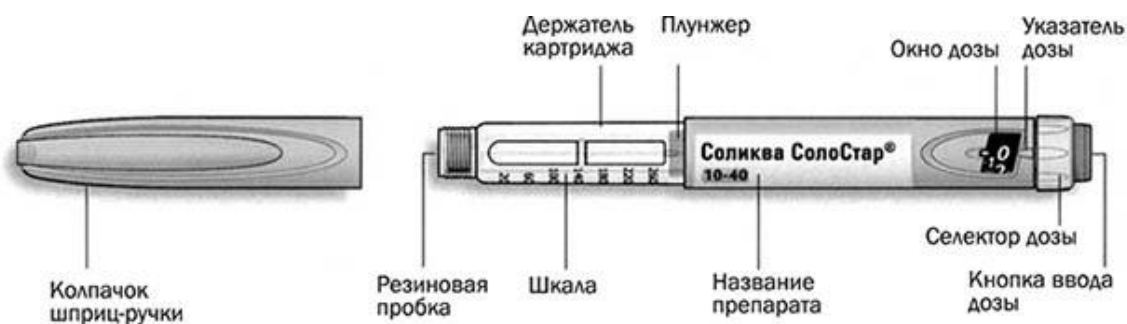


Рисунок 2. Внешний вид шприц-ручки Соликва СолоСтар® 10–40.

Пациент может не видеть плунжер, пока не введет несколько доз.

ШАГ 1. Проверка шприц-ручки.

Вынуть новую шприц-ручку из холодильника не менее чем за 1 ч до проведения инъекции. Введение холодного препарата является более болезненным.

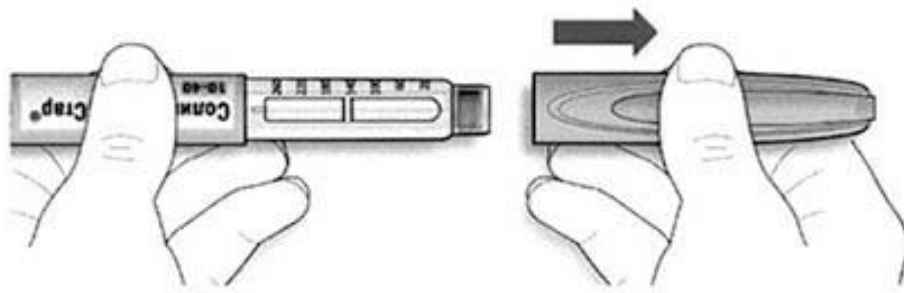
А. Проверка названия и срока годности на этикетке шприц-ручки.

Удостовериться в том, что у пациента правильный (нужный ему) препарат. Шприц-ручка Соликва СолоСтар® 10–40 имеет желтый цвет.

Не использовать шприц-ручку Соликва СолоСтар® 10–40, если пациент нуждается в суточной дозе менее 10 или больше 40 единиц препарата.

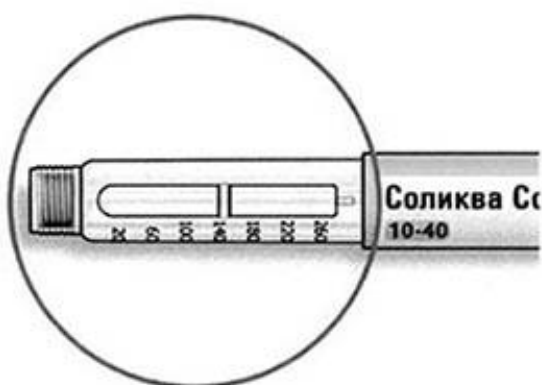


Не использовать шприц-ручку после окончания срока годности.

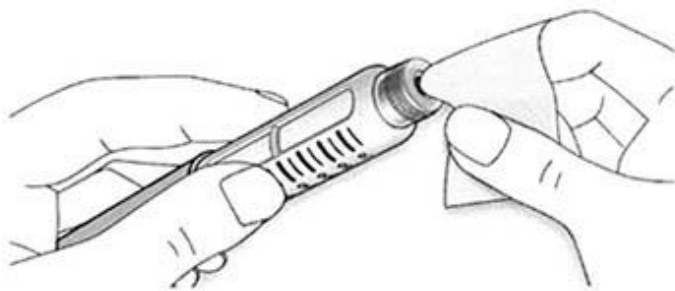


В. Снять колпачок со шприц-ручки

С. Проверить прозрачность препарата.



Не использовать шприц-ручку, если раствор препарата мутный, имеет окраску или содержит частицы.



Д. Протереть резиновую герметизирующую пробку спиртовой салфеткой.

Если у пациента имеются другие шприц-ручки

Если пациент имеет другие шприц-ручки, особенно важно удостовериться в том, что он взял правильный (нужный ему) препарат.

ШАГ 2: Присоединение новой иглы.

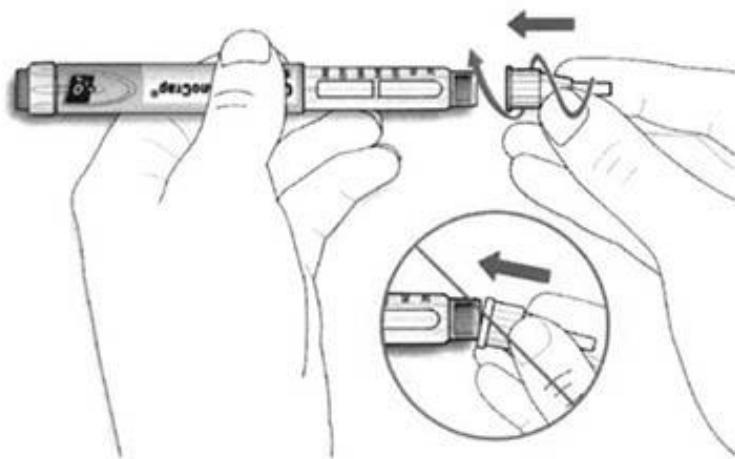
Не использовать иглу повторно. Всегда использовать новую стерильную иглу для каждой инъекции. Это поможет предотвратить закупорку иглы, контаминацию (загрязнение) иглы и инфекцию.

Всегда использовать иглы, которые совместимы со шприц ручкой Соликва СолоСтар®, например, иглы BD Микро-Файн® Плюс (BD Micro-Fine® Plus), Юнифайн® Пентипс®Плюс (Unifme® Pentips® Plus), Инсупен (Insupen).

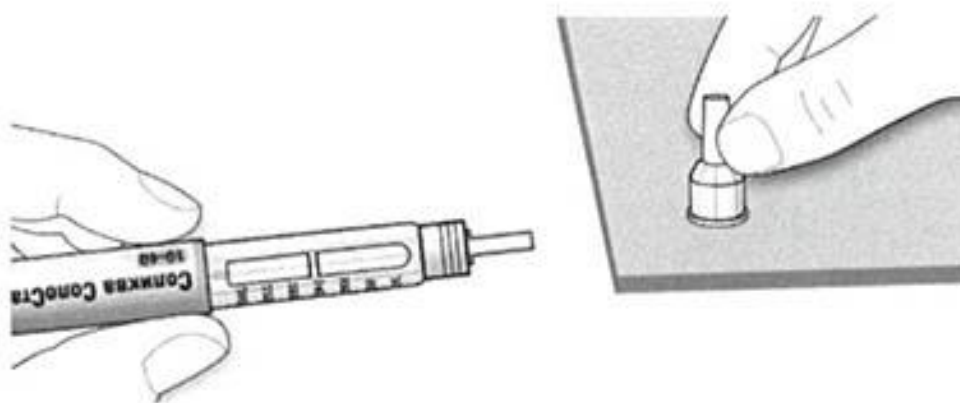
А. Взять новую иглу и удалить защитное покрытие.



В. Держать иглу прямо перед шприц-ручкой и прикрутить ее на шприц-ручку до фиксации. Не прилагать чрезмерных усилий при прикручивании иглы.



С. Снять наружный колпачок иглы, сохранить его для использования в дальнейшем.



Д. Снять внутренний колпачок с иглы и выбросить его.

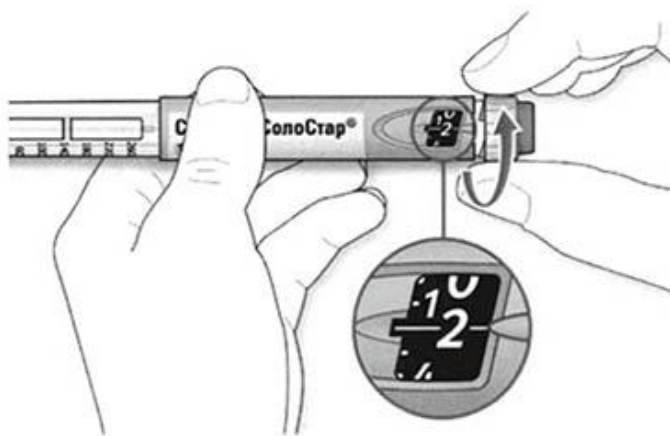


Обращение с иглами

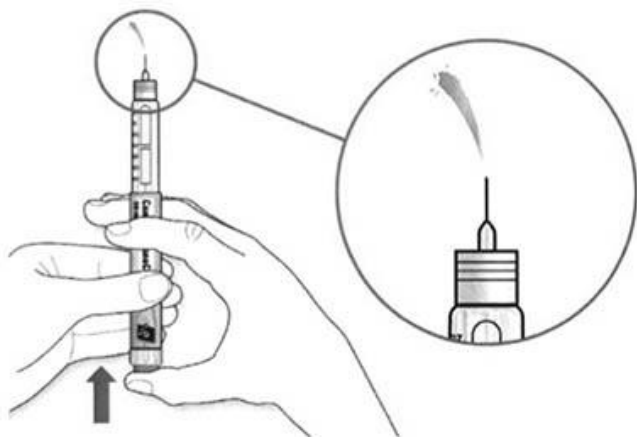
Следует соблюдать осторожность при обращении с иглами — это предотвратит повреждение иглой и перекрестное инфицирование.

ШАГ 3. Провести тест на безопасность. Обязательно перед каждой инъекцией проводить тест на безопасность — он проводится для проверки того, что шприц-ручка и игла работают надлежащим образом, а также для того чтобы быть уверенным, что пациент введет правильную дозу препарата.

А. Набрать 2 ЕД препарата путем вращения селектора дозы до того момента, когда указатель дозы не окажется на отметке 2.



В. Нажать до упора на кнопку ввода дозы. Если препарат выходит из кончика иглы, шприц работает правильно.



Если жидкость не показывается из кончика иглы:

- пациенту может потребоваться повторить этот шаг до 3 раз, перед тем как покажется препарат;
- если препарат не выходит из кончика иглы после третьего повтора этого шага, возможно, имеет место закупорка иглы. Если это произошло:
- заменить иглу (см. ШАГ 6 и ШАГ 2);
- затем повторить тест на безопасность (ШАГ 3);
- не использовать шприц-ручку, если препарат все же не выходит из кончика иглы. Использовать новую шприц-ручку.

Никогда не использовать шприц для извлечения препарата из шприц-ручки.

Если видны пузырьки воздуха

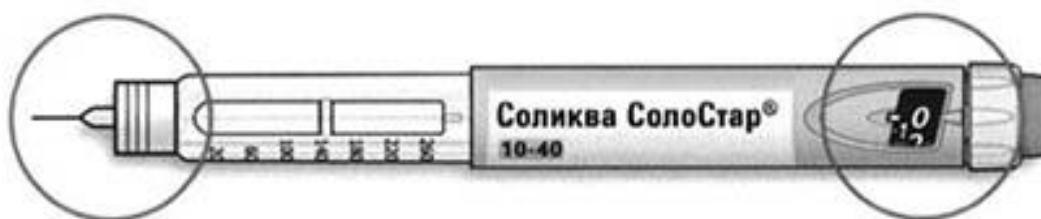
Пациент может видеть пузырьки воздуха в препарате. Это нормально, они не причинят ему вреда.

ШАГ 4. Набор дозы.

Использовать шприц-ручку только для введения однократной суточной дозы от 10 до 40 единиц препарата.

Никогда не набирать дозу и не нажимать на кнопку введения дозы без присоединенной иглы. Это может повредить шприц-ручку.

А. Удостовериться в том, что игла присоединена и доза установлена на «0».



В. Вращать селектор дозы до тех пор, пока указатель дозы не окажется на одной линии с нужной пациенту дозой.

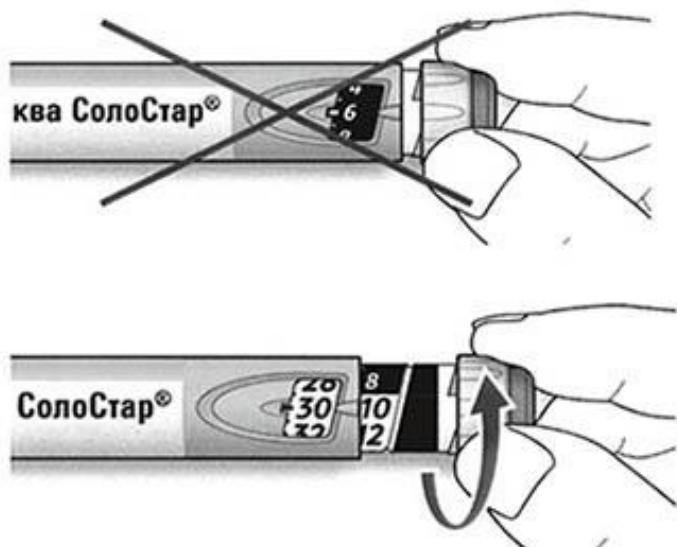
Если пациент провернул селектор дозы дальше нужной ему дозы, то можно повернуть его назад.

Если в шприц-ручке нет достаточного количества единиц препарата для нужной пациенту дозы, селектор дозы остановится на количестве оставшихся в шприц-ручке единиц препарата.

Если пациент не может набрать всю назначенную ему дозу, использовать новую шприц-ручку или ввести оставшиеся в шприц-ручке единицы препарата и использовать новую шприц-ручку для того, чтобы ввести недостающие единицы препарата до полной дозы. Только в этом случае допускается введение оставшейся дозы менее 10 единиц препарата. Всегда использовать другую шприц-ручку Соликва СолоСтар® 10–40, чтобы дополнить необходимую пациенту дозу, а не шприц-ручку Соликва СолоСтар® 30–60.

Как читать показания окна дозы

Не использовать шприц-ручку, если однократная суточная доза менее 10 единиц препарата, которые показываются в виде белых цифр на черном фоне.



Единицы препарата в шприц-ручке

Шприц-ручка содержит в общей сложности 300 единиц препарата. Пациент может набирать дозу с шагом в 1 единицу.

Не использовать эту шприц-ручку, если он нуждается в суточной дозе менее 10 или более 40 единиц препарата.

Каждая шприц-ручка содержит более одной дозы.

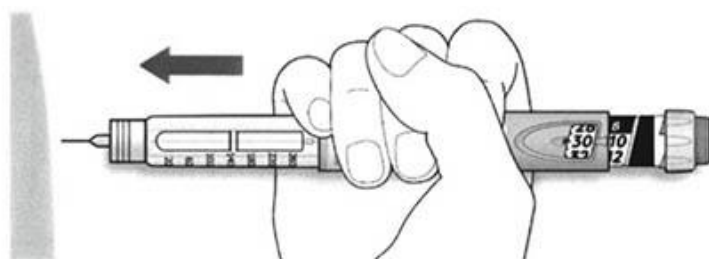
ШАГ 5. Введение дозы

Если пациент испытывает затруднения при нажатии на кнопку ввода дозы, не применять силу, т.к. это может повредить шприц-ручку. За помощью следует обратиться к ШАГУ 5, Е, ниже.

А. Выбрать место для инъекции, как показано на рисунке выше.

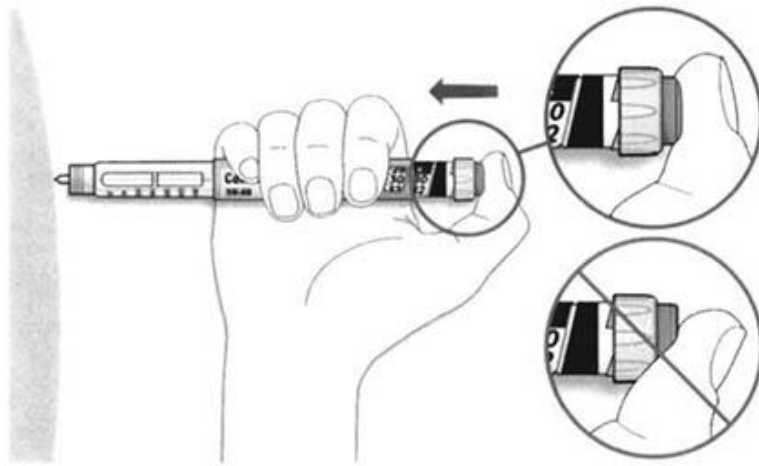
В. Ввести иглу в кожу, как пациенту было показано его медицинским работником.

Не прикасаться пока к кнопке ввода дозы.



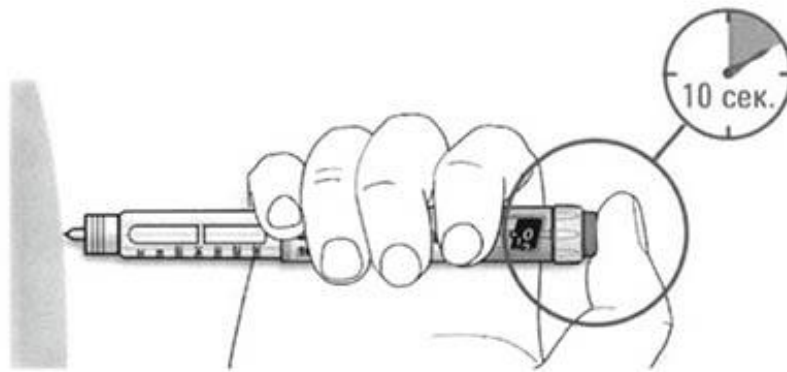
С. Поместить большой палец на кнопку ввода дозы. Затем нажать до упора и удерживать в этом положении.

Не нажимать на кнопку ввода дозы под углом — большой палец может блокировать проворачивание селектора дозы.



D. Нажимать на кнопку ввода дозы, когда будет виден «0» в окне дозы, следует медленно досчитать до 10.

Это будет гарантировать, что пациент ввел полную дозу.



E. После удерживания кнопки ввода дозы и счета до 10 отпустить кнопку ввода. Затем извлечь иглу из кожи.

Если возникают затруднения при нажатии на кнопку ввода

Сменить иглу (см. ШАГ 6 и ШАГ 2), затем провести тест на безопасность (см. ШАГ 3)

Если затруднения при нажатии на кнопку ввода сохраняются, взять новую шприц-ручку.

Никогда не использовать шприц для извлечения препарата из шприц-ручки.

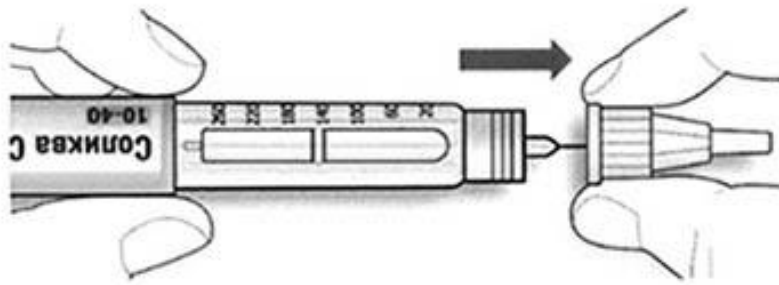
ШАГ 6. Удаление иглы

При обращении с иглами следует соблюдать осторожность — это предотвратит повреждение иглой и перекрестную инфекцию.

Никогда не надевать внутренний колпачок иглы на использованную иглу.

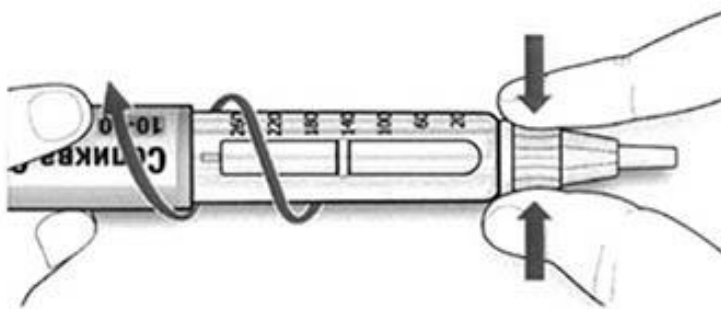
A. Взять наружный колпачок иглы двумя пальцами. Держать иглу прямо и ввести ее в наружный колпачок иглы.

Если игла будет введена в колпачок под углом, она может его проткнуть.



В. Крепко обхватить широкую часть наружного колпачка иглы. Прокрутить шприц-ручку несколько раз другой рукой, чтобы снять иглу.

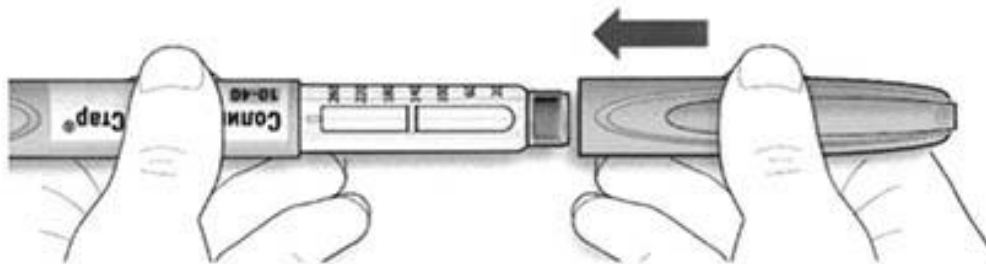
Если игла не снялась с первого раза, повторить попытку.



С. Выбросить использованную иглу в резистентный к проколам контейнер (см. «Утилизация шприц-ручки»).



Д. Закрывать шприц-ручку ее колпачком.



Не помещать шприц-ручку в холодильник.

Срок использования. Шприц-ручку можно применять только в течение 4 нед после начала использования.

Как хранить шприц-ручку

Перед первым использованием. Хранить новые шприц-ручки в холодильнике при температуре 2–8 °С. Шприц-ручки нельзя замораживать.

После первого использования

Хранить шприц-ручку при температуре ниже 25 °С.

Не помещать шприц-ручку обратно в холодильник.

Не нагревать шприц-ручку.

Не подвергать шприц-ручку воздействию прямого света.

Никогда не хранить шприц-ручку с присоединенной иглой.

Хранить шприц-ручку, закрытой колпачком, для защиты от света.

Шприц-ручку можно применять только в течение 4 нед после начала использования.

Обращение со шприц-ручкой

Обращаться со шприц-ручкой следует с осторожностью. Не ронять шприц-ручку, избегать ее удара о твердые поверхности. Если пациент думает, что шприц-ручка, возможно, повреждена, не следует пытаться починить ее, использовать новую шприц-ручку. Предохранять шприц-ручку от попадания пыли и грязи. Можно очищать наружную поверхность шприц-ручки, протирая ее влажной тканью. Не замачивать, не мыть и не смазывать шприц-ручку — это может повредить ее.

Утилизация шприц-ручки

Снять иглу, перед тем как выбросить шприц-ручку.

Утилизировать использованные шприц-ручки следует согласно указаниям медицинского работника.

Телефон горячей линии: 8-800-200-65-70. Звонок из всех городов России бесплатный.

Инструкция по использованию шприц-ручки Соликва СолоСтар® 30–60 (для доз 30–60 единиц препарата/сут)

В шприц-ручках Соликва СолоСтар® содержится инсулин гларгин и ликсисенатид в фиксированном соотношении.

Лекарственная комбинация в шприц-ручке Соликва СолоСтар® 30–60 предназначена для ежедневного введения от 30 до 60 ЕД инсулина гларгин и от 10 мкг до 20 мкг ликсисенатида.

Никогда не следует использовать иглы повторно. В случае повторного использования иглы можно не получить нужную пациенту дозу (введение меньшей дозы) или получить слишком большую дозу (передозировка).

Никогда не следует использовать шприц для извлечения препарата из шприц-ручки. При использовании шприца невозможно получить правильное количество препарата.

Следует сохранить эту инструкцию для обращения к ней за справками в будущем.

Важная информация

Никогда не пользоваться одной шприц-ручкой одновременно с другим человеком — она предназначена для индивидуального использования.

Никогда не пользоваться шприц-ручкой, если она повреждена или пациент не уверен в том, что она исправна.

Всегда проводить тест на безопасность.

Всегда иметь при себе запасную шприц-ручку и запасные иглы на тот случай, если они потеряются или станут неисправными.

Перед тем как начать пользоваться шприц-ручкой, узнать у медицинского работника, как правильно проводить п/к инъекцию.

В случае наличия у пациента затруднений при обращении с этой шприц-ручкой, например в случае проблем со зрением, может потребоваться помощь других лиц, способных следовать всем рекомендациям данной инструкции по пользованию шприц-ручкой Соликва СолоСтар®.

Перед использованием шприц-ручки прочитать эту инструкцию. Если пациент не будет следовать всем рекомендациям, он может получить слишком много или слишком мало препарата.

Дополнительные средства, которые пациенту потребуются

Новая стерильная игла (см. ШАГ 2).

Спиртовая салфетка.

Резистентный к проколам контейнер для использованных игл и шприц-ручек (см. Утилизация шприц-ручек).

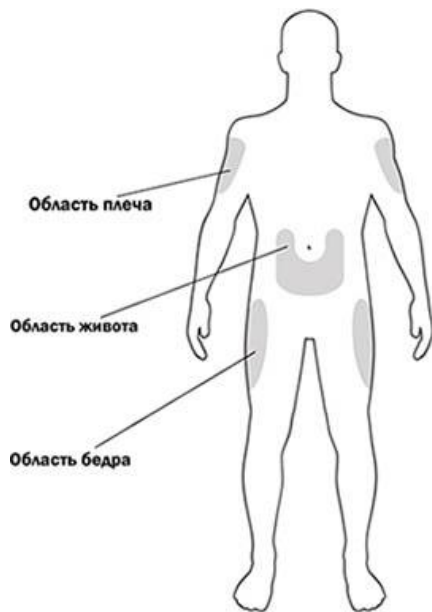


Рисунок 1. Указание мест для проведения инъекций.



Рисунок 2. Внешний вид шприц-ручки Соликва СолоСтар® 30–60.

Пациент может не видеть плунжер, пока не введет несколько доз.

ШАГ 1. Проверка шприц-ручки.

Вынуть новую шприц-ручку из холодильника не менее чем за 1 ч до проведения инъекции. Введение холодного препарата является более болезненным.

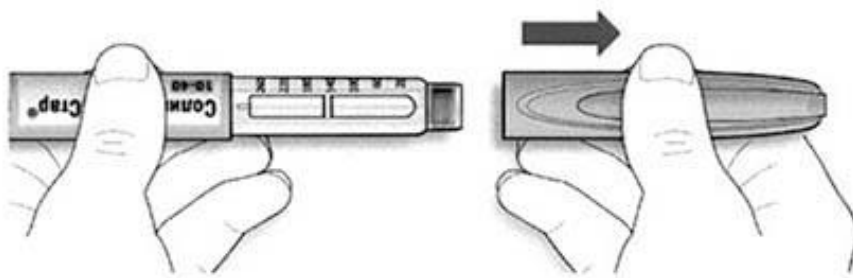
А. Проверка названия и срока годности на этикетке шприц-ручки.

Удостовериться в том, что у пациента правильный (нужный ему) препарат. Шприц-ручка Соликва СолоСтар®30–60 имеет оливковый цвет.

Не использовать шприц-ручку Соликва СолоСтар® 30–60, если пациент нуждается в суточной дозе менее 30 или больше 60 единиц препарата.

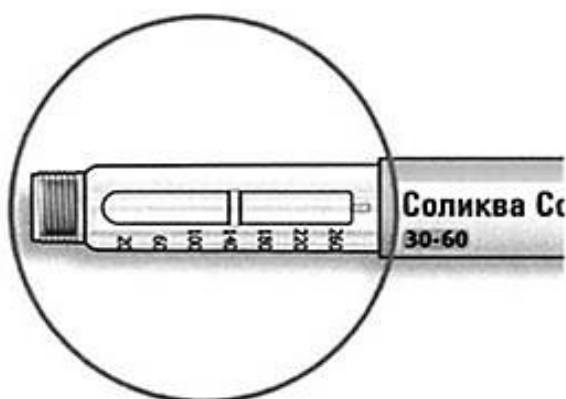


Не использовать шприц-ручку после окончания срока годности.

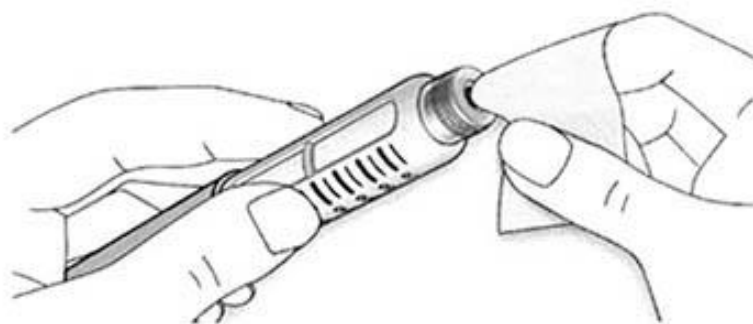


В. Снять колпачок со шприц-ручки

С. Проверить прозрачность препарата.



Не использовать шприц-ручку, если раствор препарата мутный, имеет окраску или содержит частицы.



Д. Протереть резиновую герметизирующую пробку спиртовой салфеткой.

Если у пациента имеются другие шприц-ручки

Если пациент имеет другие шприц-ручки, особенно важно удостовериться в том, что он взял правильный (нужный ему) препарат.

ШАГ 2: Присоединение новой иглы.

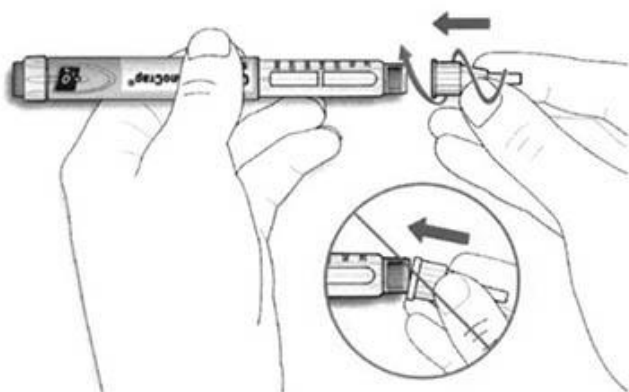
Не использовать иглу повторно. Всегда использовать новую стерильную иглу для каждой инъекции. Это поможет предотвратить закупорку иглы, контаминацию (загрязнение) иглы и инфекцию.

Всегда использовать иглы, которые совместимы со шприц ручкой Соликва СолоСтар®, например, иглы BD Микро-Файн® Плюс (BD Micro-Fine® Plus), Юнифайн® Пентипс®Плюс (Unifme® Pentips® Plus), Инсупен (Insupen).

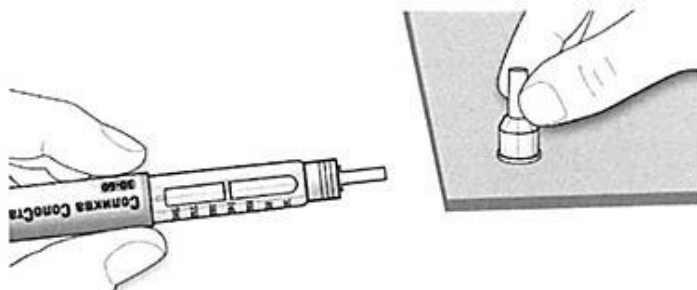
А. Взять новую иглу и удалить защитное покрытие.



В. Держать иглу прямо перед шприц-ручкой и прикрутить ее на шприц-ручку до фиксации. Не прилагать чрезмерных усилий при прикручивании иглы.



С. Снять наружный колпачок иглы, сохранить его для использования в дальнейшем.



Д. Снять внутренний колпачок с иглы и выбросить его.

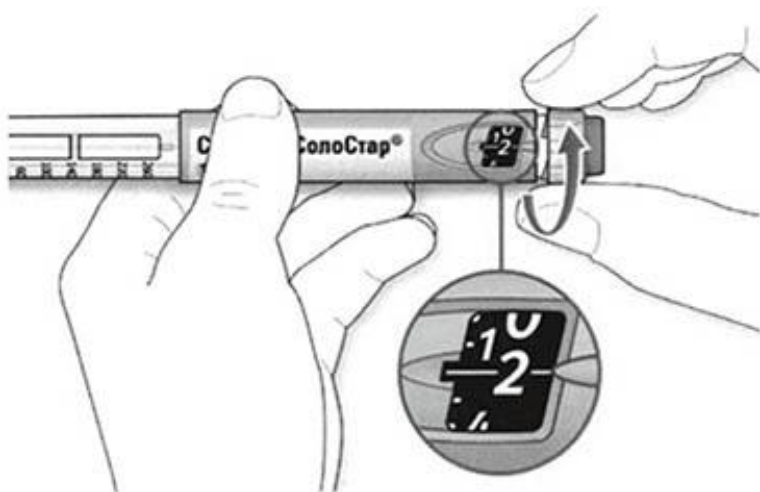


Обращение с иглами

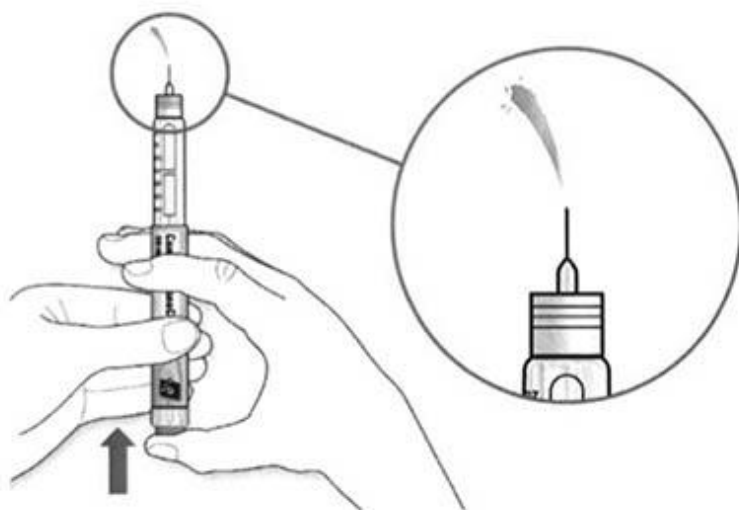
Следует соблюдать осторожность при обращении с иглами — это предотвратит повреждение иглой и перекрестное инфицирование.

ШАГ 3. Провести тест на безопасность. Обязательно перед каждой инъекцией проводить тест на безопасность — он проводится для проверки того, что шприц-ручка и игла работают надлежащим образом, а также для того чтобы быть уверенным, что пациент введет правильную дозу препарата.

А. Набрать 2 ЕД препарата путем вращения селектора дозы до того момента, когда указатель дозы не окажется на отметке 2.



В. Нажать до упора на кнопку ввода дозы. Если препарат выходит из кончика иглы, шприц работает правильно.



Если жидкость не показывается из кончика иглы:

- пациенту может потребоваться повторить этот шаг до 3 раз, перед тем как покажется препарат;
- если препарат не выходит из кончика иглы после третьего повтора этого шага, возможно, имеет место закупорка иглы. Если это произошло:
- заменить иглу (см. ШАГ 6 и ШАГ 2);
- затем повторить тест на безопасность (ШАГ 3);

- не использовать шприц-ручку, если препарат все же не выходит из кончика иглы. Использовать новую шприц-ручку.

Никогда не использовать шприц для извлечения препарата из шприц-ручки.

Если видны пузырьки воздуха

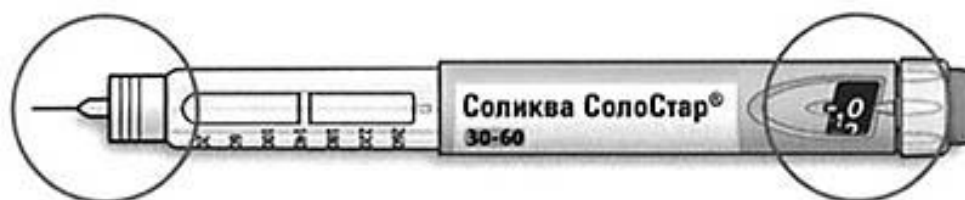
Пациент может видеть пузырьки воздуха в препарате. Это нормально, они не причинят ему вреда.

ШАГ 4. Набор дозы.

Использовать шприц-ручку только для введения однократной суточной дозы от 30 до 60 единиц препарата.

Никогда не набирать дозу и не нажимать на кнопку введения дозы без присоединенной иглы. Это может повредить шприц-ручку.

А. Удостовериться в том, что игла присоединена и доза установлена на «0».



В. Вращать селектор дозы до тех пор, пока указатель дозы не окажется на одной линии с нужной пациенту дозой.

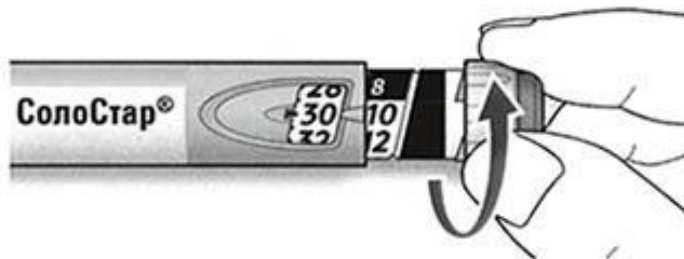
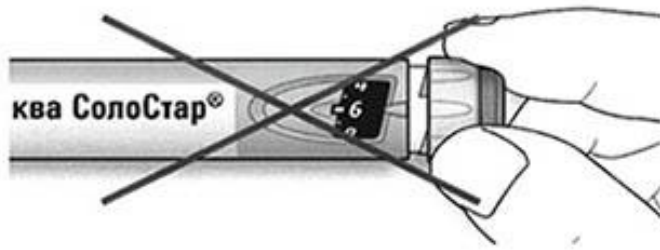
Если пациент провернул селектор дозы дальше нужной ему дозы, то можно повернуть его назад.

Если в шприц-ручке нет достаточного количества единиц препарата для нужной пациенту дозы, селектор дозы остановится на количестве оставшихся в шприц-ручке единиц препарата.

Если пациент не может набрать всю назначенную ему дозу, использовать новую шприц-ручку или ввести оставшиеся в шприц-ручке единицы препарата и использовать новую шприц-ручку для того, чтобы ввести недостающие единицы препарата до полной дозы. Только в этом случае допускается введение оставшейся дозы менее 10 единиц препарата. Всегда использовать другую шприц-ручку Соликва СолоСтар® 30–60, чтобы дополнить необходимую пациенту дозу, а не шприц-ручку Соликва СолоСтар® 10–40.

Как читать показания окна дозы

Не использовать шприц-ручку, если однократная суточная доза менее 30 единиц препарата, которые показываются в виде белых цифр на черном фоне.



Единицы препарата в шприц-ручке

Шприц-ручка содержит в общей сложности 300 единиц препарата. Пациент может набирать дозу с шагом в 1 единицу.

Не использовать эту шприц-ручку, если он нуждается в суточной дозе менее 30 или более 60 единиц препарата.

Каждая шприц-ручка содержит более одной дозы.

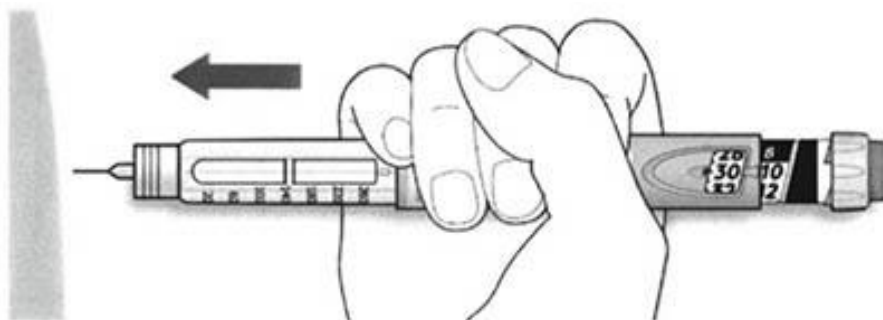
ШАГ 5. Введение дозы

Если пациент испытывает затруднения при нажатии на кнопку ввода дозы, не применять силу, т.к. это может повредить шприц-ручку. За помощью следует обратиться к ШАГУ 5, Е, ниже.

А. Выбрать место для инъекции, как показано на рисунке выше.

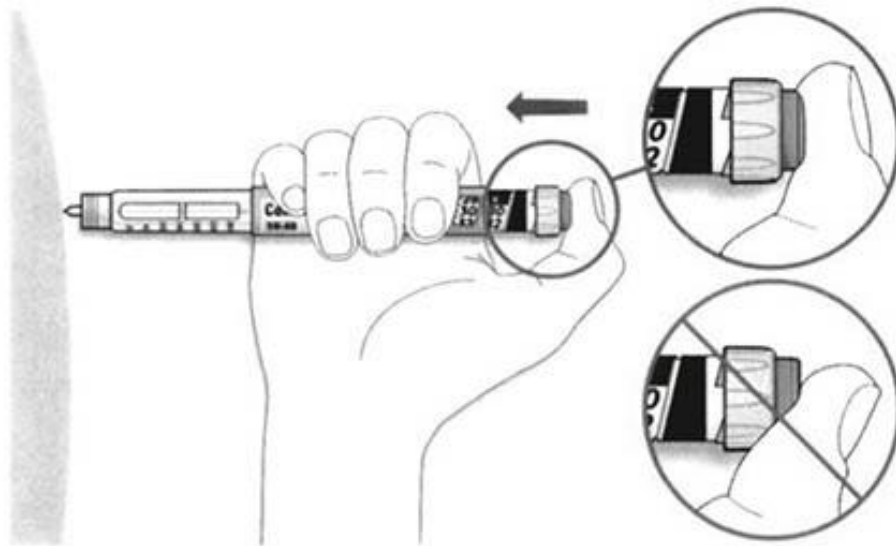
В. Ввести иглу в кожу, как пациенту было показано его медицинским работником.

Не прикасаться пока к кнопке ввода дозы.



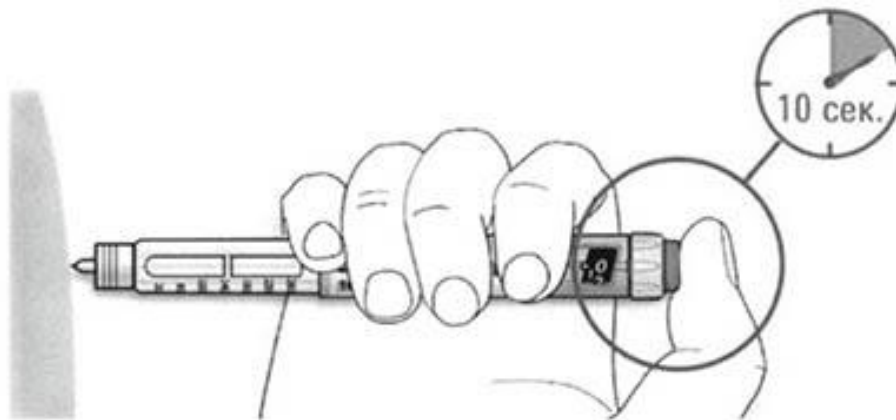
С. Поместить большой палец на кнопку ввода дозы. Затем нажать до упора и удерживать в этом положении.

Не нажимать на кнопку ввода дозы под углом — большой палец может блокировать проворачивание селектора дозы.



D. Нажимать на кнопку ввода дозы, когда будет виден «0» в окне дозы, следует медленно досчитать до 10.

Это будет гарантировать, что пациент ввел полную дозу.



E. После удерживания кнопки ввода дозы и счета до 10 отпустить кнопку ввода. Затем извлечь иглу из кожи.

Если возникают затруднения при нажатии на кнопку ввода

Сменить иглу (см. ШАГ 6 и ШАГ 2), затем провести тест на безопасность (см. ШАГ 3)

Если затруднения при нажатии на кнопку ввода сохраняются, взять новую шприц-ручку.

Никогда не использовать шприц для извлечения препарата из шприц-ручки.

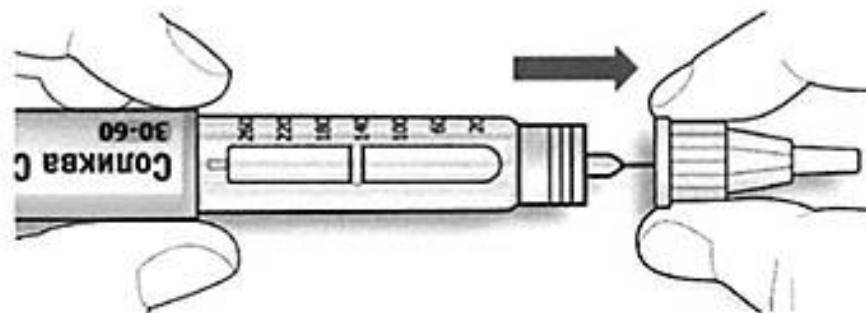
ШАГ 6. Удаление иглы

При обращении с иглами следует соблюдать осторожность — это предотвратит повреждение иглой и перекрестную инфекцию.

Никогда не надевать внутренний колпачок иглы на использованную иглу.

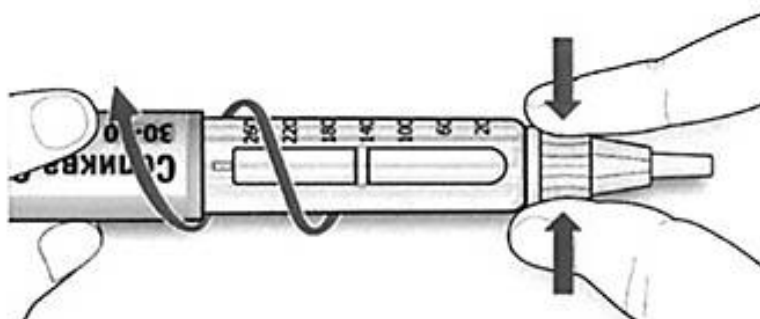
A. Взять наружный колпачок иглы двумя пальцами. Держать иглу прямо и ввести ее в наружный колпачок иглы.

Если игла будет введена в колпачок под углом, она может его проткнуть.



В. Крепко обхватить широкую часть наружного колпачка иглы. Прокрутить шприц-ручку несколько раз другой рукой, чтобы снять иглу.

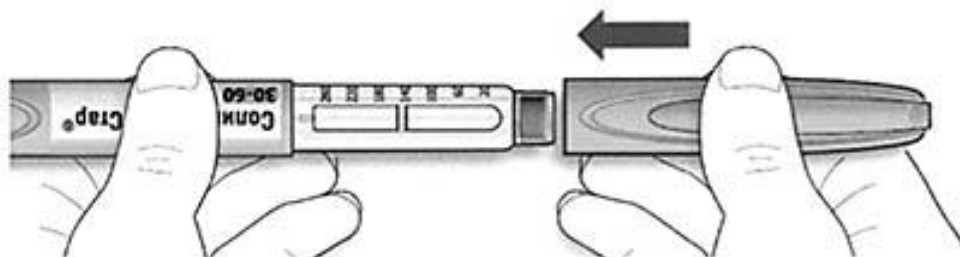
Если игла не снялась с первого раза, повторить попытку.



С. Выбросить использованную иглу в резистентный к проколам контейнер (см. «Утилизация шприц-ручки»).



Д. Закрывать шприц-ручку ее колпачком.



Не помещать шприц-ручку в холодильник.

Срок использования. Шприц-ручку можно применять только в течение 4 нед после начала использования.

Как хранить шприц-ручку

Перед первым использованием. Хранить новые шприц-ручки в холодильнике при температуре 2–8 °С. Шприц-ручки нельзя замораживать.

После первого использования

Хранить шприц-ручку при температуре ниже 25 °С.

Не помещать шприц-ручку обратно в холодильник.

Не нагревать шприц-ручку.

Не подвергать шприц-ручку воздействию прямого света.

Никогда не хранить шприц-ручку с присоединенной иглой.

Хранить шприц-ручку, закрытой колпачком, для защиты от света.

Шприц-ручку можно применять только в течение 4 нед после начала использования.

Обращение со шприц-ручкой

Обращаться со шприц-ручкой следует с осторожностью. Не ронять шприц-ручку, избегать ее удара о твердые поверхности. Если пациент думает, что шприц-ручка, возможно, повреждена, не следует пытаться починить ее, использовать новую шприц-ручку. Предохранять шприц-ручку от попадания пыли и грязи. Можно очищать наружную поверхность шприц-ручки, протирая ее влажной тканью. Не замачивать, не мыть и не смазывать шприц-ручку — это может повредить ее.

Утилизация шприц-ручки

Снять иглу, перед тем как выбросить шприц-ручку.

Утилизировать использованные шприц-ручки следует согласно указаниям медицинского работника.

Телефон горячей линии: 8-800-200-65-70. Звонок из всех городов России бесплатный.